
Amarou Farkouh

Conference Interpreter

Simultaneous, Consecutive, Whispering and Liaison (Escort) Interpreting
French >< English><French



- French Nationality –

Valid drivers' License and vehicle.

Email: amarou@live.com

Mob UAE: 00971 50 800 7445

Mob France: 0033 6 62 27 57 32

Qualifications, Skills

Proven Ability to translate technical texts such as Law, Finance, Political and Arts documents.

Recognized superb written and spoken French and English language skills

Confirmed admirable Simultaneous, Consecutive, Whispering and Liaison Interpretation skills

First rate communication and presentation skills in French and English

Excellent team working skills.

Full respect of the principles of professionalism and confidentiality

Professional Experience

Founder and Managing Director of POPTALK , FZE ---- Dubai

Interpreter and interpreting equipment service provider



Freelance Professional Interpreter / Translator for Conferences, Seminars and round table meetings

Interpreting languages **French >< English >< French –**

- **World Bank, Dubai, May 13th to 15, 2013**
The Exchange – Public Financial Management
- **United Nations Development Program – Dubai, may 2013**
“International Dialogue on Peace building and State building”
- **United Nations Public Service Day and Award Ceremony- Bahrain, 22- 26 June 2013**
“Transformative E-government and innovation: Creating a Better Future for All”
“Women’s Development in underdeveloped countries”
- **International Federation of Television Archives - Dubai, 26-28 October 13**
- **Juvenile Prosecution Forum - Dubai, December 2013 - legal**
- **UNDP - Political developments- Dubai , 8-9 March 2014**
- **Global Education and Skills Forum – Dubai, 15 – 17 March 2014**

- **14th Industrialists' Conference – Industrial Exports- Sultanate of Oman, 29-31 March 2014**
- **Management Retreat – Mid-Term Review of the fourth strategic Plan 2012-2016 (Plan IV – Project 3-5-3), AfriExim bank - Dubai April 3rd 2014**
- **Annual Investment Meeting – Dubai, 8-10 April 2014**
- **Chanel - Fall /Winter Collection Show – Dubai, 12-14 April 2014**
- **CEO Platform for Green Growth in MENA – Meeting of the Founders – Dubai, April 15th, 2014**
Consecutive interpretation
Whispering and Consecutive Interpretation, Plenary.
- **International Maritime Organization – Abu Dhabi, 23 - 24 April 2014**
- **Abu Dhabi Ascent in Support of the Climate Summit 2014 - Abu Dhabi, 4th May 2014.**
- **Private Client - Abu Dhabi, 5 – 6th May 2014**
4th Joint Venture Business Model Workshop, Distribution and Production of vehicles.
- **Private Client – Dubai, June 9th – 10th, 2014.**
Investment, Contracting and development negotiations.
- **World Bank – Sharjah, June 10th 2014**
E-procurement
- **Countering Violent Extremism – Abu Dhabi, 16-17 June 2014**
- **UNDP – Technical Meeting – Seoul South Korea – August 17th to 23rd 2014.**
- **UEMOA – West Africa Investment Forum – Dubai, September 9th 2014**
High Level Meeting with west African Heads of State -
- **L'Oreal Professional Business Forum – Dubai Sept 22 to 24th, 2014.**
- **International Convention on Implantology and general prosthetic practice - Dubai, September 26th 2014.**
Medical
- **UAE Counter – Piracy Conference. - Dubai September 29th& 30th, 2014**
- **Dubai Exports – Dubai November 4th and 5th, 2014**
- **Developer Days Hospitality – Accor Group -Dubai, November 5th to 7th, 2014**
- **FATF MENA – Financial Action Task Force for Money Laundering Meeting – Manama Bahrein, November 9th 2014**
- **High Level Meeting National Telecom Group – Abu Dhabi, November 17th, 2014**
- **19th Annual Conference and General Meeting of the International Association of Prosecutors – Dubai, November 23rd to 27th, 2014 - Legal**

- Diamond Life convention – **Dubai December 3rd to 5th, 2014**
- Regional IBD Meeting – Regional Inflammation Bowel Disease Meeting – **Abu Dhabi December 4th and 5th 2014 - Medical**
- 20th Anniversary of the Emirates Center for Strategic Studies and Research – **Abu Dhabi - December 10th and 11, 2014**
- Private Meeting , Commercial Negotiations – **Yaounde Cameroon, 11th to 15th January 2014**
- Abu Dhabi Sustainability Week – Personal interpreter to the French Minister of Ecology, Sustainable development and Energy – **Abu Dhabi - January 18th and 19th 2014**
- Bulgari Convention – **Dubai January 25th and 26th**
- Microsoft and Intel Innovation Day – Changing Education – **Dubai February 22nd and 23rd 2014**
- High Level Meeting for National Telecom Company – **Dubai February 26th, 2014**
- Emirates Airline Festival of Literature – Graphic Wonders and Illustrated Novels – **Dubai - March 6th 2014**
- Global Education and Skills Forum – **Dubai – March 15th and 16th 2015**
- HR Summit, Christian Louboutin – Chalhoub Group – **Dubai - March 17th and 18th, 2015**
- Award Ceremony from H.E Jack Lang, French Minister of Culture and Education to H.E Sheikh Nahyan AL Nahyan. – **Dubai March 19th, 2015**
- Emirates Post – **Dubai March 25th, 2015**
- Annual investment Meeting Congress – **Dubai March 29th, 30 and April 1st 2015**
- Regional Oncology Conference – **Abu Dhabi - April 6th 2015 – medical**
- CITA Conference – International Motor Vehicle Inspection Committee – **Dubai – April 14th to 16th 2015**
- France – DEWA Seminar – **Dubai – April 20th 2015**
- World Green Economy Summit and bilateral meetings – **Dubai - April 22nd, 2015**. Personal interpreter to Mr. Nicolas Hulot, Candidate to the French Presidential Elections 2012, Environmentalist and Journalist, Special Envoy to the President of the Republic of France, Mr Francois Hollande., for the protection of the planet.
- Fighting Terrorism meeting **Abu Dhabi - May 3rd and 4th 2015**
- High Level Meeting for National telecom company – **Dubai - May 4th 2015**
- Recycling Summit – **Dubai May 18th, 19th, 20th 2015**
- High level meeting for National telecom company – **Dubai May 23rd 2015**
- Excellence 4 Education – **Dubai - June 3rd and 4th 2015**
- Dubai Municipality Conference - **Dubai – June 16th**

- Joint Venture negotiation meeting – Daimler, IPIC – Abu Dhabi - June 21st and 22nd 2015
- High level meeting for National telecom company – Dubai July 22nd 2015
- Dubai Watch Week – Dubai 18th, 19th October 2015
- IMF – Dubai, 21 October, 2015
- CONFREMO – Paris Sorbonne University Abu Dhabi – Abu Dhabi, November 1st and 2nd, 2015
- HH Sheikha Fatima Bint Mubarak Training and Education – Sheikh Mansoor Festival – Abu Dhabi, November 5th, 2015
- General Management Committee Meeting – National telecom Co. – Dubai, November 8th and 9th, 2015
- LIS, Leadership, Innovation and Strategy conference in collaboration with the UAE Ministry of Health – Dubai, 10th to 12th November 2015
- Care Fusion, Becton Dickinson and Live & Kicking product Launch/Training – Dubai, November 16th and 17th, 2015 - Pharmaceutical
- Private meeting for the Acquisition Committee of the Louvre Museum Abu Dhabi – Abu Dhabi, November 18th, 2015
- Solaire Direct and ENGIE Symposium – Abu Dhabi, November 19th, 2105
- Sorbonne University Symposium – The Arab Civil Law Forum – Abu Dhabi, Dec 7th, 2015 - Legal
- Sorbonne University Symposium – Sports Management – The Art of Rock Climbing – Abu Dhabi, Dec 8th, 2015
- 10th Dubai International Sports Conference – Dubai, December 27th and 28th, 2015
- Symposium at ECSSR – The World Today – a Conversation with President Nicolas Sarkozy – Abu Dhabi, January 13th, 2016
- Blue Economy Summit - Personal Interpreter to Mme. Annick Girardin – Minister of State in charge of Development and “la Francophonie”, Abu Dhabi, January, 2016
- Acelity – Dubai January 27th 2016 - pharmaceutical
- Conference on Diabetes – Diabetes Management in Ramadan – Regional Study – Dubai February 11th – medical
- Dubai Women’s Forum – February 23rd, 24th 2016 personal interpreter to Mme. Pinville, French Minister of state for Commerce, Small Scale Industry, Consumer affairs and Social and Solidarity Economy. Dubai.
- Dubai Women’s Forum – February 23rd 2016– personal interpreter to Mme. Cathering Pegard – President, Public Establishment of the Palace, the Museum and the Estate of Versailles, France - Dubai
- Emirates Airline Literature Festival 2016 –Dubai, March, 2016
- GESF 2016 – Global Skills and Education Forum – Dubai March 2016

- National Security and Emergency Crisis Management Meeting – **Abu Dhabi, March 2016**
- 18th Microcredit Summit 2016 – Arab Monetary Fund - **Abu Dhabi – March 2016**
- DIHAD – Liaison interpreting for HE Mr. Vallini, French Minister of State for Development and Francophonie, attached to the Minister of Foreign Affairs and International Development - **Dubai – March 2016**
- 4th Ministerial meeting – Peace-building and State-building , **Kabul Afghanistan – March 2016**
- Secretariat Meeting - liaison interpreting– participation at the 2016 World Bank Group-IMF Spring Meeting – **Washington DC - USA - March 2016**
- MENA Transport Conference and Exhibition – **Dubai April 2016**
- CardioDay – Hypertension, Chronic Heart Failures and how to prevent them. – **April 2016 Medical**
- Escort/Liaison Interpreter for Mr. Roger Dubuis, Swiss Watchmaker – **Dubai- May 2016**
- 2016 International Project Leaders Conference – Transforming for the Future – **Dubai May 2016**
- Hedaya – The role of Families in preventing and countering violent extremism – **Abu Dhabi – May 2016**
- Kimberley Process – international Diamond Convention – **Dubai May 2016**
- SDV – Bollore - Global Annual Financial Directors Workshop – **Dubai – May 2016**
- Mission to Central African Republic – Peacebuilding and State building – **Bangui – August 2016**
- Abu Dhabi – China Forum 2016 – **Abu Dhabi- September 2016**
- IT Security Workshop – Veolia – **Dubai - September 2016**
- Porsche – **Dubai – September 2016**

**Private round table negotiation meetings –
Simultaneous and consecutive interpretation**

- Appointed Interpreter to the French Embassy in Abu Dhabi and French Consulate in Dubai - UAE
- Inter-Head of State negotiations for project investments, contracting and infrastructure developments, policy developments and implementation.
- Private party negotiation with Head of State on investment opportunities.
- UNDP closed meetings.
- Ministerial Meetings with – UNDP, EU, WB and head of states.
- Whispering Translation during the visiting of Museums and Art Galleries –
 - Abu Dhabi – Manarat Saadiyat
 - Dubai – AL Quoz Art Galleries, Dubai Museum, DIFC Art Galleries
 - Seoul, South Korea – The Royal Palace , Samsung Museum, The Digital Media City Gallery

- **Consecutive and Liaison interpreting for the following personalities**

- **The Honorary AL Gore** – Former US Vice President
- **H.E Mrs. Hakima EL Haite** – Minister Delegate of Energy, Mines, Water and Environment – Kingdom of Morocco
- **H.E Segolene Royal** – French Minister of Energy, Sustainable Development and Ecology – Candidate to the French Presidential Elections 2007.
- **Tony Blair** – Former Prime Minister UK
- **H.E Jack Lang** – Former Minister of Culture and Education – France
- **H.E Sheikh Nahyan Bin Mubarak AL Nahyan** – Minister of Culture, Youth and Social Development - UAE
- **Nicolas Hulot** – Journalist and Environmentalist, Candidate to the French Presidential Elections 2012 – France, Special Envoy on behalf of the President of the French Republic, Mr. Francois Hollande, for the protection of the planet.
- **Mme. Annick Girardin** – Vice President of the Assemblée Parlementaire de la Francophonie.
- **Mme. Martine Pinville** – Minister of State for Commerce, Small Scale industry, Consumer affairs and Social and Solidarity Economy, attached to the Minister of Economy, Industry and Digital Sector – Republic of France.
- **Mme. Catherine Pegard**, President, Public Establishment of the Palace, the Museum and the Estate of Versailles, France.
- **Mr. Andre Vallini** – Minister of State for Development and Francophonie, attached to the Minister of Foreign Affairs and International Development – Republic of France.
- **HE Minister Florence Limbio** – Minister of Economy, Planning and International Cooperation- Central African Republic.
- **HE Kay Rala Xanana Gusmao, First President of East Timor.** Current Minister of Planning and Strategic Investment.

Provided simultaneous interpreters and/or Interpreting Equipment to the following events:

- **International Convention on Implantology and general prosthetic practice - Dubai, September 26th 2014.** French >< English
- **Developer Days Hospitality – Accor Group -Dubai, November 5th to 7th, 2014** French >< English
- **High Level Meeting National Telecom Group – Abu Dhabi, November 17th, 2014** French >< English
- **Diamond Life convention – Dubai December 3rd to 5th, 2014** French – English – Arabic – Italian - Russian
- **Bulgari Convention – Dubai January 25th and 26th–** Japanese – Korean – Chinese - English
- **Recycling Summit – Dubai May 18th - 20th 2015 –** Chinese – Russian - English
- **Excellence 4 Education – Dubai - June 3rd and 4th 2015 –** English - Arabic
- **GE – LIS, Leadership, Innovation and Strategy conference in collaboration with the UAE Ministry of Health – Dubai, 10th to 12th November 2015 –** French >< English
- **Think Science Fair – Dubai April 2016 –** English Arabic
- **UAE – Algeria Investment Forum – Abu Dhabi - April 2016 –** French >< English
- **Kimberley Process – Diamond Convention – Dubai May 2016 –** French – English – Arabic
- **Hedaya – The role of families in preventing and countering violent extremism – Abu Dhabi May 2016** French-English
- **International Project Leaders Conference - Transforming for the Future – Dubai - May 2016 –** French ><English
- **SDV- Bollere – Annual Budget and Finance Reporting Conference – Dubai May 2016 –** French >< English
- **Veolia – IT Security – Dubai September 2016 –** French >< English

Document translation:

- **Government agreements for infrastructure development - English >< French >< English**
- **Humanitarian donation letters - English into French**
- **French Business Group communication with international community – French into English**
- **Fashion Collection brochure ANNEE Spring Summer 2016 – French into English**
- **Reports – Reputation Management Overview – English into French**
- **Fluke – household appliances - French into English**
- **Lady Diana Feet Balm product presentation and description – English into French**
- **Principles of the Juvenile diversion program – French into English**
- **University Bachelor Degrees – English into French**
- **Asthma infographics for high international pharmaceutical company ; Presentation of the Stroke Academy- English into French**
- **Medical Consent Forms – American Surgeon Clinic Abu Dhabi – English into French**
- **Horse Riding Program “ A La Française” French to English – 10 volumes.**

Education and professional training

Professional training

- Presentation and public speaking
- Communication skills course
- Negotiation skills (2008 & 2010)
- Airline Marketing Course (by Qatar Airways & IATA)
- Time Priority Management

Diploma Psychology – Glyndwr University - UK

Counselling, Psychotherapy, Psychoanalysis

Bachelor of Arts- Applied Foreign Languages – Université Toulouse Le Mirail – (Toulouse, France)

(French Law, International Law, Economics, Management, Arabic/Islamic and British civilization, English and Arabic languages and Literature-)

- French: Mother tongue
- English: fluently spoken, read and written
- Arabic: basics and conversational

- Member of Proz.com Translation and Interpretation Platform.

- Hobbies: traveling, discovering, cycling, music, singing, calligraphy painting, reading, event organizing, Arts
Passionately Curious